

**VERORDENING (EG) Nr. 1419/2004 VAN DE COMMISSIE**

**van 4 augustus 2004**

**inzake de verdere toepassing van de meerjarenovereenkomsten voor de financiering en de jaarlijkse financieringsovereenkomsten die zijn gesloten tussen de Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, enerzijds, en Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië, anderzijds, en houdende enige afwijkingen van de meerjarenovereenkomsten voor de financiering en van de Verordeningen (EG) nr. 1266/1999 van de Raad en (EG) nr. 2222/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Toetredingsakte, en met name op artikel 41,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er zijn meerjarenovereenkomsten voor de financiering (MJOF's) en jaarlijkse financieringsovereenkomsten (JFO's) gesloten tussen de Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, enerzijds, en Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië (hierna „de nieuwe lidstaten” genoemd), anderzijds.
- (2) Op de gebieden binnen de werkingssfeer van de Verdragen van de Europese Unie worden de betrekkingen tussen de nieuwe lidstaten en de Europese Unie sinds 1 mei 2004, toen deze staten tot de Europese Unie toetraden, bepaald door de regelgeving van de Europese Unie. Bilaterale overeenkomsten blijven in beginsel, zonder dat daarvoor bijzondere rechtsbesluiten nodig zijn, van toepassing voorzover zij niet in strijd zijn met de dwingende regelgeving van de Europese Unie in het algemeen, en met die van de Europese Gemeenschap in het bijzonder. Op sommige gebieden bevatten de MJOF's en de JFO's voorschriften die van de EG-regelgeving verschillen zonder echter in strijd te zijn met welke dwingende bepalingen dan ook. Het verdient echter aanbeveling dat de nieuwe lidstaten ten aanzien van SAPARD zoveel mogelijk dezelfde voorschriften toepassen als die welke op andere terreinen van de EG-regelgeving gelden.
- (3) Daarom is het dienstig te bepalen dat de MJOF's en de JFO's van toepassing blijven, maar bepaalde afwijkingen en wijzigingen vast te stellen. Tegelijk zijn sommige bepalingen niet langer nodig omdat de Europese Gemeenschap niet meer met derde landen maar met lidstaten te maken heeft en de nieuwe lidstaten rechtstreeks onderworpen zijn aan de regelgeving van de Europese Gemeenschap. De betrokken bepalingen van de MJOF's dienen derhalve niet langer van toepassing te zijn.

- (4) Verordening (EG) nr. 1266/1999 van de Raad van 21 juni 1999 betreffende de coördinatie van de bijstand aan de kandidaat-lidstaten in het kader van de pretoetredingsstrategie en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3906/89<sup>(1)</sup> en Verordening (EG) nr. 2222/2000 van de Commissie van 7 juni 2000 houdende financiële uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1268/1999 van de Raad inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode<sup>(2)</sup> zijn voor de Commissie de rechtsgronden geweest om het beheer van de steun in het kader van het speciale toetredingsprogramma op het gebied van landbouw en plattelandontwikkeling (SAPARD) per geval over te dragen aan uitvoeringsinstanties in de kandidaat-lidstaten. De MJOF's zijn op basis van die mogelijkheid gesloten. Voor lidstaten is volgens de communautaire regelgeving echter geen procedure voor overdracht van het beheer nodig, maar een procedure op nationaal niveau voor de erkenning van betaalorganen zoals vastgesteld bij artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>(3)</sup>. Deel A, artikel 4, van de bijlage bij de MJOF's voorziet in een erkenningsprocedure die in wezen dezelfde is als de voornoemde procedure. Voor de nieuwe lidstaten hoeft derhalve niet langer in een overdracht van het beheer van de steun te worden voorzien. Daarom is het dienstig van de betrokken bepalingen af te wijken.
- (5) Op 3 maart 2004 heeft de Commissie besloten tot de sluiting van nieuwe overeenkomsten voor het jaar 2003 tot wijziging van de JFO's 2000, 2001, 2002 en 2003 en de MJOF's met de kandidaat-lidstaten. Ondertussen zijn de nieuwe lidstaten tot de Europese Unie toegetreden en kunnen op gebieden binnen de bevoegdheden van de Europese Unie geen verdere bilaterale overeenkomsten tussen de Europese Unie en die staten worden gesloten. In plaats van bilaterale overeenkomsten met die staten te sluiten dient de Commissie daarom de inhoud van die beoogde overeenkomsten op te nemen in deze verordening. Met name dienen de voor de JFO's 2003 vastgelegde bedragen die de Commissie in het bovenbedoelde besluit heeft vastgesteld, nu in deze verordening te worden opgenomen.

<sup>(1)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 68.

<sup>(2)</sup> PB L 253 van 7.10.2000, blz. 5. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 188/2003 (PB L 27 van 1.2.2003, blz. 14).

<sup>(3)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

- (6) Voor een soepele overgang van de vóór de toetreding geldende eisen naar die welke nu gelden, dient te worden bepaald dat deze verordening onmiddellijk in werking treedt en dat sommige bepalingen ervan met terugwerkende kracht worden toegepast.
- (7) De Toetredingsakte biedt de Commissie de mogelijkheid overgangsmaatregelen vast te stellen voor een periode van drie jaar te rekenen vanaf de datum van de toetreding. Omdat sommige programma's in het kader van de MJOF's/JFO's ook nog na de toetreding kunnen blijven lopen, dient te worden bepaald dat deze verordening van toepassing is tot en met 30 april 2007.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de landbouwstructuur en de plattelandsontwikkeling en van het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

### Verdere toepasselijkheid van de MJOF's en de JFO's na de toetreding

1. Onverminderd de verdere geldigheid van de in bijlage I genoemde meerjarenovereenkomsten voor de financiering (hierna „MJOF's" genoemd) en jaarlijkse financieringsovereenkomsten (hierna „JFO's" genoemd) die zijn gesloten tussen de Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, enerzijds, en Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië (hierna „de nieuwe lidstaten" genoemd), anderzijds, worden deze overeenkomsten verder toegepast onder voorbehoud van het bepaalde in deze verordening.
2. De artikelen 2 en 4 van de MJOF's zijn niet langer van toepassing.
3. De volgende bepalingen van de bijlage bij de MJOF's zijn niet langer van toepassing:
  - a) de artikelen 1 en 3 van deel A; verwijzingen naar die artikelen in de MJOF's en de JFO's worden evenwel gelezen als verwijzingen naar het overeenkomstig artikel 4 van deel A genomen nationale erkenningsbesluit;
  - b) artikel 14, punten 2.6 en 2.7, van deel A;
  - c) de artikelen 2, 3, 4, 5, 6 en 8 van deel C;

d) punt 8 van deel F;

e) deel G.

4. Artikel 12, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1266/1999 en artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2222/2000 gelden niet langer voor de nieuwe lidstaten wat het speciale toetredingsprogramma op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling (SAPARD) betreft.

#### Artikel 2

### Afwijkingen van de MJOF's en van Verordening (EG) nr. 2222/2000

In afwijking van artikel 4, lid 7, laatste alinea, en artikel 5, lid 4, van deel A van de bijlage bij de MJOF's en in afwijking van artikel 5, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2222/2000 wordt de Commissie onmiddellijk in kennis gesteld van alle wijzigingen die na de erkenning van het SAPARD-orgaan worden aangebracht in de uitvoerings- of betalingsregelingen van dit orgaan.

#### Artikel 3

### Wijziging van de MJOF's

Aan artikel 10, lid 3, van deel A van de bijlage bij de MJOF's wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Rente die niet is besteed aan projecten die worden ondersteund in het kader van het programma van respectievelijk Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië, wordt evenwel in euro aan de Commissie betaald.”.

#### Artikel 4

### Wijziging van artikel 2 van de JFO's 2003

De bedragen die zijn vastgesteld in artikel 2 van de JFO's 2003 voor respectievelijk Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië, worden vervangen door de in bijlage II vastgestelde bedragen.

#### Artikel 5

### Wijziging van artikel 3 van de JFO's 2000-2003

Aan artikel 3 van elk van de JFO's wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Elk deel van de in artikel 2 bedoelde communautaire bijdrage waarvoor op de in de tweede alinea bedoelde datum geen contracten met de eindbegunstigden zijn ondertekend, wordt ter kennis van de Commissie gebracht binnen drie maanden na het bekend worden van dat bedrag.”.

*Artikel 6***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing vanaf haar inwerkingtreding tot en met 30 april 2007. Artikel 1, leden 2 en 3, en artikel 2 zijn evenwel

van toepassing met ingang van 1 mei 2004. Mededelingen die tussen 1 mei 2004 en de inwerkingtreding van de onderhavige verordening aan de Commissie zijn toegezonden overeenkomstig artikel 4, lid 7, laatste alinea, en artikel 5, lid 4, van deel A van de bijlage bij de MJOF's en artikel 5, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2222/2000, worden geacht aan haar te zijn toegezonden overeenkomstig artikel 2 van de onderhavige verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 2004.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

## 1. LIJST VAN DE MJOF'S

De Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, heeft de MJOF met

- de Tsjechische Republiek gesloten op de tiende december tweeduizendéén;
- de Republiek Estland gesloten op de achtentwintigste mei tweeduizendéén;
- de Republiek Hongarije gesloten op de vijftiende juni tweeduizendéén;
- de Republiek Letland gesloten op de vierde juli tweeduizendéén;
- de Republiek Litouwen gesloten op de negentwintigste augustus tweeduizendéén;
- de Republiek Polen gesloten op de achttiende mei tweeduizendéén;
- de Republiek Slowakije gesloten op de zestiende mei tweeduizendéén;
- de Republiek Slovenië gesloten op de achtentwintigste augustus tweeduizendéén.

## 2. LIJST VAN DE JFO'S

A. **Jaarlijkse financieringsovereenkomst 2000**

De Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, heeft de JFO voor 2000 met

- de Tsjechische Republiek gesloten op de tiende december tweeduizendéén;
- de Republiek Estland gesloten op de achtentwintigste mei tweeduizendéén;
- de Republiek Hongarije gesloten op de vijftiende juni tweeduizendéén;
- de Republiek Letland gesloten op de elfde mei tweeduizendéén;
- de Republiek Litouwen gesloten op de negentwintigste augustus tweeduizendéén;
- de Republiek Polen gesloten op de achttiende mei tweeduizendéén;
- de Republiek Slowakije gesloten op de zestiende mei tweeduizendéén;
- de Republiek Slovenië gesloten op de zestiende oktober tweeduizendéén.

B. **Jaarlijkse financieringsovereenkomst 2001**

De Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, heeft de JFO voor 2001 met

- de Tsjechische Republiek gesloten op de negentiende juni tweeduizenddrie;
- de Republiek Estland gesloten op de tiende juli tweeduizenddrie;
- de Republiek Hongarije gesloten op de zesentwintigste maart tweeduizenddrie;
- de Republiek Letland gesloten op de dertigste mei tweeduizendtwee;
- de Republiek Litouwen gesloten op de achttiende juli tweeduizendtwee;
- de Republiek Polen gesloten op de tiende juni tweeduizendtwee;
- de Republiek Slowakije gesloten op de vierde november tweeduizendtwee;
- de Republiek Slovenië gesloten op de zeventiende juli tweeduizendtwee.

C. **Jaarlijkse financieringsovereenkomst 2002**

De Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, heeft de JFO voor 2002 met

- de Tsjechische Republiek gesloten op de derde juni tweeduizendvier;
- de Republiek Estland gesloten op de elfde december tweeduizenddrie;
- de Republiek Hongarije gesloten op de tweeëntwintigste december tweeduizenddrie;
- de Republiek Letland gesloten op de twaalfde mei tweeduizenddrie;
- de Republiek Litouwen gesloten op de zesde juni tweeduizenddrie;
- de Republiek Polen gesloten op de veertiende april tweeduizenddrie;
- de Republiek Slowakije gesloten op de dertiende september tweeduizenddrie;
- de Republiek Slovenië gesloten op de achtentwintigste juli tweeduizenddrie.

**D. Jaarlijkse financieringsovereenkomst 2003**

De Europese Commissie, die de Europese Gemeenschap vertegenwoordigde, heeft de JFO voor 2003 met

- de Tsjechische Republiek gesloten op de tweede juli tweeduizendvier;
- de Republiek Estland gesloten op de elfde december tweeduizenddrie;
- de Republiek Hongarije gesloten op de tweeëntwintigste december tweeduizenddrie;
- de Republiek Letland gesloten op de eerste december tweeduizenddrie;
- de Republiek Litouwen gesloten op de vijftiende januari tweeduizendvier;
- de Republiek Polen gesloten op de tiende juni tweeduizenddrie;
- de Republiek Slowakije gesloten op de zesentwintigste december tweeduizenddrie;
- de Republiek Slovenië gesloten op de elfde november tweeduizenddrie.

*BIJLAGE II***JAARLIJKSE FINANCIERINGSOVEREENKOMST 2003  
TOEWIJZING PER LAND***(EUR)*

Land	Bedrag
Tsjechië	23 923 565
Estland	13 160 508
Hongarije	41 263 079
Letland	23 690 433
Litouwen	32 344 468
Polen	182 907 972
Slowakije	19 831 304
Slovenië	6 871 397
Totaal	343 992 726